

Obsah

Úvod o projektu.....	5
Uvedení do problematiky	6
Metodická doporučení	8
Praktický kurz znakované češtiny.....	9
1. Vymezení znakované češtiny.....	9
1.1 Definice znakované češtiny	9
1.2 Rysy znakované češtiny	12
1.3 Způsoby kódování češtiny do znaků.....	13
2. Způsoby kódování mluvených jazyků do znaků – situace v USA	18
3. Potenciální uživatelé znakované češtiny	23
4. Kritické postoje k užívání znakovaných jazyků	25
5. Struktura znakované češtiny	27
5.1 Srovnání českého znakového jazyka a znakované češtiny.....	27
5.2 Lexikální rovina znakované češtiny.....	41
5.3 Morfologická rovina znakované češtiny.....	44
5.4 Syntaktická rovina znakované češtiny.....	50
5.5 Zajímavá spojení znaků používaná ve znakované češtině.....	53
6. Transliterace znakované češtiny.....	54
6.1 Proces transliterace	54
6.2 Podmínky transliterace	55
Závěr	57
Příloha č. 1	58
Výsledky orientačního dotazníkového průzkumu zaměřeného na znakovanou češtinu	58
Příloha č. 2	62
Rozhovor s Věrou Strnadovou	62
Použitá a doporučená literatura	63
O autorkách	66
O České komoře tlumočnicků znakového jazyka	68